

Peiying[®]

Car DVR with rear camera

PY-DVR032

Bedienungsanleitung **DE**

Owner's manual **EN**

Instrukcja obsługi **PL**

Manual de utilizare **RO**

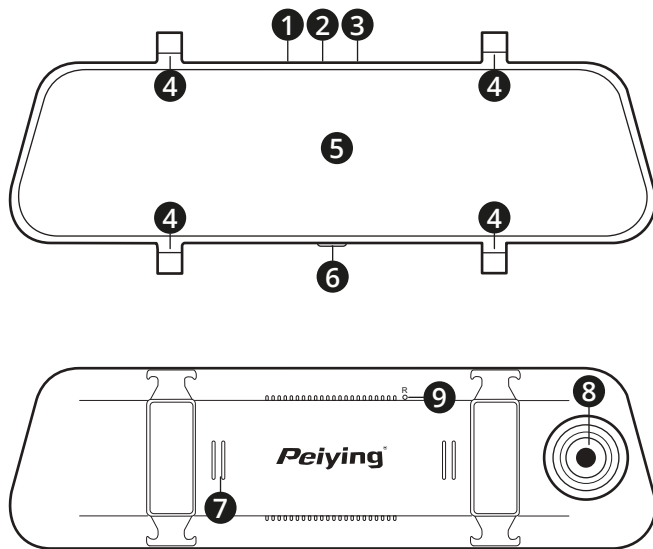
Sicherheitsanleitungen:

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und bewahren diese auf für späteres Nachschlagen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Verwendung des Produktes verursacht wurden.

- Schützen Sie dieses Gerät vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten. Vermeiden Sie die Verwendung / Lagerung bei extremen Temperaturen. Setzen Sie es keinem direkten Sonnenlicht und anderen Wärmequellen aus.
- Dieses Gerät kann von Kinder über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie von der Person überwacht werden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, in einer vorsichtigen Weise und alle Sicherheitsanleitungen verstanden hat und befolgen wird. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Kinder sollten das Gerät nicht unbeaufsichtigt reinigen und warten.
- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Setzen Sie dieses Gerät nicht längere Zeit direktem Sonnenlicht aus.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, laden Sie es vor dem Gebrauch mindestens 10 Minuten lang auf.
- Benutzen Sie nur autorisiertes Zubehör.
- Trennen Sie immer das Produkt vor der Reinigung von der Stromquelle.
- Reinigen Sie dieses Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie zum Reinigen dieses Geräts keine chemischen Mittel.
- Versuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst zu reparieren. Im Falle einer Beschädigung, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung oder Reparatur.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die SD-Karte auswerfen. Andernfalls können Daten auf der SD-Karte beschädigt oder gelöscht werden.

Produktbeschreibung

1. USB-C Steckplatz
2. AV Buchse
3. MikroSD Kartensteckplatz
4. Haken
5. Display
6. Taste Ein/Aus
7. Lautsprecher
8. Kamera
9. Taste Zurücksetzen [Reset]



DE Gerätemontage

Bordkamera:

1. Das Gerät muss am Rückspiegel des Fahrzeugs installiert werden.
2. Stellen Sie das Gerät so auf, dass sich die Kamera neben dem Original-Rückspiegel des Fahrzeugs befindet.
3. Um das Gerät zu sichern, befestigen Sie die mitgelieferten Gummibänder an den Haken.
4. Stecken Sie ein Ende des Autoladegeräts in die USB-C Buchse in der Bordkamera und ein anderes Ende in die Buchse des Zigarettanzünders des Fahrzeugs.
5. Stellen Sie den Spiegel entsprechend der Position des Fahrers ein. Der Blickwinkel der Kamera kann durch Bewegungen der Kamera in der Halterung eingestellt werden.

Hinweis: Verlegen Sie das Kabel so, dass es den Fahrer während der Fahrt nicht stört.

Rückfahrkamera:

Wählen Sie vor der Installation den richtigen Installationsort. Der Installationsort muss so ausgewählt werden, dass das Sichtfeld nicht beeinträchtigt wird. Die Rückfahrkamera kann auf zwei Arten installiert werden:

- Mit Klebeband: Ziehen Sie das erste Stück Papier vom Klebeband ab und kleben es an die Halterung der Kamera. Ziehen Sie das zweite Stück Papier vom Klebeband ab und kleben die Kamera an die ausgewählte Stelle.
- Mit Schrauben. Bohren Sie die Löcher an der ausgewählten Stelle und schrauben die Kamera ein. Achten Sie beim Bohren darauf, dass kein Draht beschädigt wird, insbesondere bei Sicherheitssystemen.

Nach dem Anschließen des 2,5-mm-Steckers an die AV-Buchse der Bordkamera wird die Ansicht von der hinteren Kamera in der oberen linken Ecke des Displays angezeigt. Wenn ein rotes Kabel an die Rückfahrcheinwerfer angeschlossen wird (z. B. mit Schnellkupplung), wird nach dem Einlegen des Rückwärtsgangs, die Sicht von der Rückfahrkamera vergrößert, um dem Fahrer das Manövrieren des Fahrzeugs zu erleichtern. Hinweis: Damit diese Funktion funktioniert, muss das rote Kabel an dieselbe elektrische Installation angeschlossen werden.

Installation der MikroSD Karte

1. Setzen Sie die MikroSD Karte in den richtigen Steckplatz des Geräts ein und drücken leicht darauf, bis diese einrastet. Stellen Sie sicher, dass die Karte richtig installiert ist.
2. Um die Karte herauszunehmen, drücken Sie leicht darauf. Wenn die Karte aus dem Steckplatz herausgleitet, nehmen Sie diese heraus.

Anmerkungen:

- Die MikroSD Karte im Gerät wird als Speichergerät behandelt. Es wird empfohlen, diese zuerst zu formatieren.
- Verwenden Sie MikroSD Karten der Klasse 10 oder höher mit einer maximalen Kapazität von 256 GB.

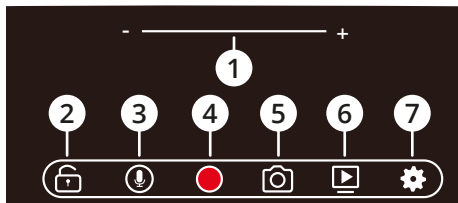
Ein- und Ausschalten

1. Gerät einschalten:
 - Taste Ein/Aus drücken und halten
 - Wenn die Bordkamera an der Buchse des Zigarettanzünders angeschlossen ist, schaltet sich die Kamera bei einschalten der

- Zündung automatisch ein und beginnt mit der Aufnahme.
- Gerät ausschalten:
 - Taste Ein/Aus drücken und halten
 - Wenn die Bordkamera an der Buchse des Zigarettenanzünders angeschlossen ist, schaltet sich die Kamera bei ausschalten der Zündung nach 5 Sekunden aus.

Hauptbildschirm

- Schieben Sie den Bildschirm nach links oder rechts um die Kameravorschau zu ändern..
- Bildschirmhelligkeitsregler
 - Datei sperren
 - Audioaufnahme
 - Aufnahme beginnen/beenden
 - Bild aufnehmen
 - Dateibrowser
 - Einstellungen



Bordkamera Einstellungen

- Auflösung: Ändern der Auflösung der aufgenommenen Videos.
- Zyklische Aufnahme: Ändern der Dauer der aufgenommenen Videos.
- Parkmodus: Parkmodus einschalten.
- G-Sensor: Schwerkraftsensor einschalten und seine Empfindlichkeit einstellen.
- Bildschirmschoner: Option aktivieren, um den Bildschirm nach der ausgewählten Zeitdauer auszuschalten (die Kamera funktioniert weiter).
- Sprache: Menüsprache ändern.
- Audiodrekorder: Ton aufnehmen.
- Vorschaumodus: Wählen Sie den Vorschaumodus aus der beim Einschalten der Kamera angezeigt wird.
- Rückspiegel: Das Bild von der Rückfahrkamera wird angezeigt.

- Datum und Uhrzeit: Ändern der Einstellungen für Datum und Uhrzeit.
- Format: Löscht alle Daten, die sich derzeit auf der MikroSD Karte befinden.
- Zeitzone: Auswählen der Zeitzone.
- Nummernschild: Setzen Sie das Nummernschild (oder einen anderen Text) der auf der Aufnahme erscheinen soll.
- Zurücksetzen: Alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.
- Version: Zeigt die aktuelle Version der Software an.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Lösung
Es können keine Bilder aufgenommen werden	Überprüfen Sie, ob die Karte gesperrt ist und genügend Platz vorhanden ist
Die Aufnahme wurde automatisch beendet	Verwenden Sie eine MikroSD Karte der Klasse 10 oder höher
"Dateifehler" während der Wiedergabe des Videos oder Bildes	Beim Speichern der Datei ist ein Fehler aufgetreten. Bitte formatieren Sie die Speicherkarte
Verschwommenes Bild	Reinigen Sie das Objektiv der Bordkamera
Schwarzer Bildschirm bei heller Landschaft	Stellen Sie die Belichtungseinstellung so ein, dass diese zur Landschaft passt
Das Gerät reagiert nicht	Drücken Sie die Taste Zurücksetzen. Verwenden Sie dazu ein dünnes Objekt, z. B. eine Büroklammer

TECHNISCHE DATEN

- Display: 9,66" (Touchscreen)
- Chipset: GC4663
- Linsen: 170° Weitwinkellinsen
- Videoauflösung:
 - Frontkamera: 1080p (30 FPS) / 2,7 K (30 FPS) / 4 K (30 FPS)
 - Rückseitige Kamera: 1080p
- Max. Bildauflösung: 12M (2560x1440 px)
- Bildformat: JPG
- Videoformat: TS
- Funktionen: Bewegungserkennung, G-Sensor, Bildaufnahme, Parkmonitor, Datums-Stempel
- Automatische Aufnahme nach Einschalten der Zündung
- Aufnahmemodus: Schleifenaufnahme
- Speicherkartenleser: Mikro SD (Max. 256 GB)
- Mikrofon: Ja
- Integrierter Lautsprecher: Ja
- USB Steckplatz: USB-C
- Batteriekapazität: 1000 mAh (Li-ion)
- Ladespannung: 5 V / 3 A
- Gewicht: 354 g
- Abmessungen: 255 x 73 x 27 mm
- Im Set: Rückseitige Kamera, Autoladegerät, Bedienungsanleitung

Safety instruction

Read this instruction manual and keep it for future reference. Producer does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

- Protect this device from humidity, water and other liquid. Avoid using/ storing it in extreme temperatures. Do not expose it to direct sunlight and other sources of heat.
- This appliance may be used by children who are above 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised and guided by a person who is responsible for their safety in a cautious manner for all the safety precautions being understood and followed. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children should not perform cleaning and servicing of the device unsupervised.
- Keep the device out of the reach of children.
- Do not expose this device to direct sunlight for a long time.
- If the device was not used for a long time, charge it for at least 10 minutes before use.
- Use only authorized accessories.
- Always disconnect the product from the power source before cleaning.
- Clean this device with a soft, slightly damp cloth. Do not use any chemical agents to clean this device.
- Do not attempt to repair this device yourself. In case of damage, contact authorized service point for check-up or repair.
- Turn off the device before ejecting SD card. Otherwise, data on the SD card may be damaged or removed.

Product description

1. USB-C socket
2. AV socket
3. microSD card slot
4. Hooks
5. Display
6. Power button
7. Speaker
8. Camera
9. Reset button

EN

DE



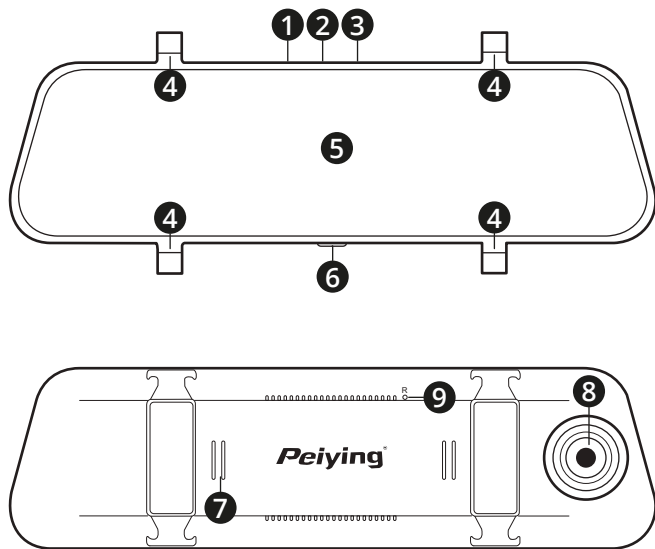
Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalem Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska1, 08-400 Miętno.



Mounting the device

Dashcam:

1. The device has to be installed on cars rear view mirror.
2. Place the device in a way that the camera is next to the cars original rear view mirror.
3. To secure the device in place, put provided rubber restraints on the hooks.
4. Plug one end of the car charger into the USB-C socket in the dashcam, plug another end into the vehicle's cigarette lighter socket.
5. Adjust the mirror according to drivers position. Point of view of the camera can be adjusted by moving the camera in its socket.

Note: Place the cable in a way, that it does not disturb the driver while driving.

Rear camera:

Before installation, choose the correct place for mounting. Mounting place has to be installed in a way, that it does not obstruct field of view. Rear camera can be installed in two ways:

- On mounting tape. Peel off first piece of paper from the tape and stick it to the camera's mounting bracket. Peel off second piece of paper from the tape and stick the camera do selected place.
- On screws. Drill the holes in selected place and screw in the camera. During drilling make sure, that no damage is done to any wire, especially for safety systems.

After connecting the 2,5 mm plug to the AV socket in the dashcam, the view from rear camera will appear on the display. If red wire will be connected to the reversing lights (for example with quick connector), after shifting into reverse gear, the view from rear camera will be enlarged, helping the driver with maneuvering the vehicle. **Note:** for this function to work, the red wire has to be connected to the same electrical installation.

MicroSD card installation

1. Place the microSD card in the proper slot of the device and press gently, until it clicks. Make sure, that the card is installed in correct way.
2. To take out the card, press it gently. When the card slides out of the slot, take it out.

Notes:

- The microSD card in the device will be treated as storage device. It is advised to format it first.
- Use microSD cards with class 10 or higher, with maximum capacity of 256 GB.

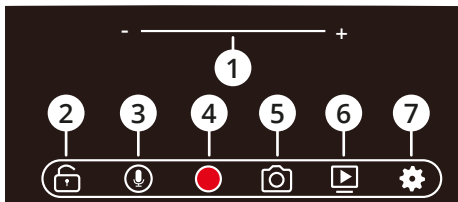
Turning on and off

1. To turn on the device:
 - Press and hold the power button
 - If the dashcam is connected to the cigarette lighter socket, the camera will turn on automatically after ignition and start recording.
2. To turn off the device:
 - Press and hold the power button
 - If the camera is connected to the cigarette lighter socket, after turning off the engine, the dashcam will turn off after 5 seconds.
3. Press the power button to turn on or off the display.

Main screen

- Slide the screen left or right to change the camera preview.

 1. Screen brightness slider
 2. Lock file
 3. Audio recording
 4. Start/stop recording
 5. Take a picture
 6. File browser
 7. Settings



Dashcam settings

- Resolution: change the resolution of recorded videos.
- Loop video: change the duration of recorded videos.
- Parking mode: turn on the parking mode.
- G-sensor: turn on the gravity sensor and set its sensitivity.
- Screen saver: turn on the option to turn off the screen after selected duration of time (camera will keep working).
- Language: change the language of the menus.
- Sound record: record audio.
- Preview mode: choose the default preview mode when powering on the device.
- Back mirror: mirror the image from the rear view camera.
- Date and time: change the date and time settings.
- Format: erase all data currently on the microSD card.
- Time zone: choose the time zone.
- License plate: set the license plate (or any other text) that will appear on the recordings.
- Reset: reset the device and restore the factory settings.
- Version: displays current version of software.

Troubleshooting

Problem	Possible solution
Cannot record or take pictures	Check if the card is locked and if it has sufficient space.
Recording ending automatically	Use microSD card of class 10 or higher
"File error" during playing the video or picture	Error occurred during saving the file, please format the memory card.
Blurry picture	Clean the lens of the dashcam
The device froze	Press the Reset button To do it, use thin object, for example, a paper clip

SPECIFICATION

- Display: 9,66" (touchscreen)
- Chipset: GC4663
- Lens: 170° wide angle lens
- Video resolution:
 - Front camera: 1080p (30 FPS) / 2,7 K (30 FPS) / 4 K (30 FPS)
 - Rear camera: 1080p
- Max. photo resolution: 12M (2560x1440 px)
- Photo format: JPG
- Video format: TS
- Functions: motion detection, G-Sensor, taking photos, parking monitor, date stamp
- Automatic recording after ignition
- Recording mode: loop recording
- Memory card reader: micro SD (max. 256 GB)
- Microphone: Yes
- Built-in speaker: Yes
- USB port: USB-C
- Battery capacity: 1000 mAh (Li-ion)
- Charging voltage: 5 V / 3 A
- Weight: 354 g
- Dimensions: 255 x 73 x 27 mm
- In set: rear camera, car charger, user's manual

Kwestie bezpieczeństwa

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu.

- Urządzenie należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami. Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w zbyt wysokich temperaturach. Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, a także te, które nie posiadają doświadczenia i nie są zaznajomione ze sprzętem, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób tak, aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Należy poinstruować dzieci, aby nie traktowały urządzenia jako zabawki. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu bez nadzoru.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów.
- Należy ZAWSZE odłączyć urządzenie od źródła zasilania przed czyszczeniem.
- Urządzenie należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.
- Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.
- Przed wyjęciem karty pamięci należy wyłączyć urządzenie. W przeciwnym wypadku, dane zapisane na karcie mogą zostać uszkodzone lub usunięte.

Opis produktu

1. Gniazdo USB-C
2. Gniazdo AV
3. Gniazdo karty pamięci
4. Zaczepy
5. Wyświetlacz
6. Przycisk zasilania
7. Głośnik
8. Kamera
9. Przycisk Reset

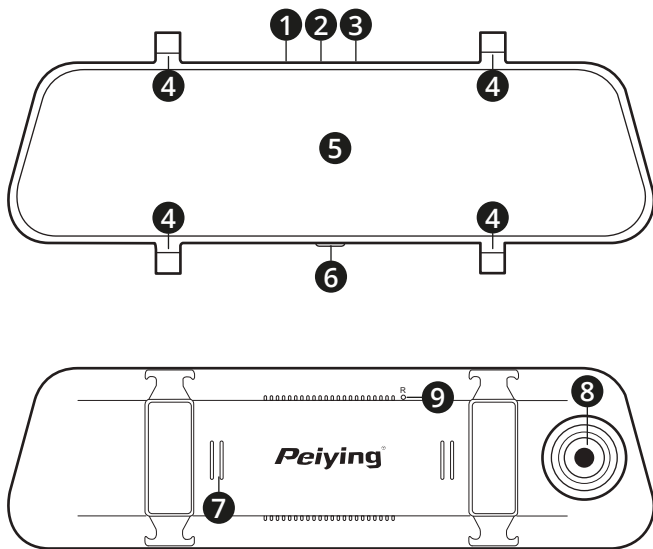


English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.



Montaż urządzenia

Rejestrator:

1. Lusterko należy zainstalować na fabrycznym lusterku wstecznym.
2. Należy umieścić lusterko tak, aby kamera wystawała poza obrys lusterka fabrycznego.
3. Aby zabezpieczyć lusterko w miejscu należy założyć gumowe zabezpieczenia na zaczepy.
4. Należy umieścić jeden koniec ładowarki samochodowej w porcie USB-C rejestratora, następnie umieścić drugi koniec w gnieździe ładowarki samochodowej.
5. Wyregulować lusterko według pozycji kierowcy. Punkt widzenia kamery można wyregulować przesuwając kamerę w gnieździe.

Uwaga: Należy ułożyć kabel w taki sposób, aby nie przeszkadzał kierowcy podczas prowadzenia pojazdu.

Tylna kamera:

Przed rozpoczęciem instalacji należy wybrać odpowiednie miejsce. Miejsce montażu należy wybrać tak, aby kamera nie zakłócała pola widzenia. Kamerę można zamontować na dwa sposoby:

- Na taśmę klejącą. Należy odkleić papier od taśmy i przykleić ją do uchwytu kamery. Odkleić papier z drugiej strony i przykleić uchwyt z kamerą do wybranego miejsca.
- Na śruby. Należy wywiercić otwory w wybranych miejscach i przykręcić uchwyt z kamerą. Podczas wiercenia należy upewnić się, że nie zostaną uszkodzone żadne przewody, w szczególności systemów bezpieczeństwa.

Po podłączeniu kabla 2,5 mm do gniazda AV rejestratora, pojawi się nagrywany obraz z tylnej kamery (nacisnąć przycisk w dół, aby powiększyć obraz). Jeżeli czerwony przewód zostanie wpięty do światła cofania (np. poprzez złączkę samochodową), po wrzuceniu biegu wstecznego obraz z tylnej kamery zostanie powiększony, ułatwiając manewrowanie pojazdem. **Uwaga:** aby ta funkcja zadziałała, czerwony przewód należy podłączyć do tej samej instalacji elektrycznej.

Instalacja karty microSD

1. Należy umieścić kartę microSD w odpowiednim slotcie urządzenia i lekko nacisnąć, aż karta zostanie zablokowana. Należy zwrócić uwagę na poprawny sposób instalacji karty.
2. Aby wyjąć kartę, należy ją delikatnie nacisnąć. Kiedy karta wysunie się ze slotu, należy ją wyjąć.

Uwagi:

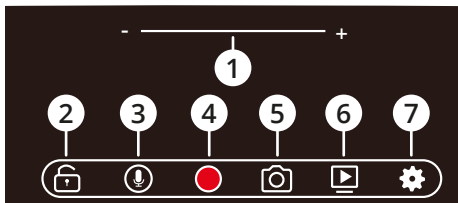
- Karta microSD umieszczona w slotcie urządzenia będzie traktowana jako miejsce zapisu plików. Zalecane jest jej formatowanie przed użyciem.
- Należy użyć karty microSD klasy 10 lub wyższej, o maksymalnej pojemności 256 GB.

Włączanie i wyłączanie

1. Aby włączyć urządzenie należy:
 - Nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania
 - Jeżeli kamera jest podłączona do gniazda zapalniczki, po zapłonie włączy się automatycznie i rozpocznie nagrywanie.
2. Aby wyłączyć urządzenie należy:
 - Nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania
 - Jeżeli kamera jest podłączona do gniazda zapalniczki, po odcięciu zapłonu, wyłączy się po 5 sekundach.
3. Nacisnąć przycisk zasilania, aby wyłączyć lub włączyć wyświetlacz.

Ekran główny

- Przesunąć ekran w lewo lub w prawo, aby zmienić podgląd z kamery.
- 1. Poziom jasności wyświetlacza
- 2. Blokada nagrania
- 3. Nagrywanie dźwięku
- 4. Rozpoczęcie/zakończenie nagrywania
- 5. Zrobienie zdjęcia
- 6. Przeglądarka nagrań
- 7. Opcje



Opcje rejestratora

- Rozdzielczość: zmiana rozdzielczości nagrań.
- Nagrywanie w pętli: ustawienie czasu pojedynczych nagrań.
- Tryb parkingowy: włączanie trybu parkingowego.
- Detekcja ruchu: włączanie nagrywania po wykryciu ruchu.
- Wyłączanie ekranu: włączanie opcji wygaszenia ekranu po określonym czasie (kamera będzie dalej pracować).
- Język: zmiana wyświetlanego języka menu.
- Nagrywanie dźwięku: włączanie nagrywania głosu.
- Podgląd: wyświetlanie podglądu z przedniej lub tylnej kamery po uruchomieniu lusterka.
- Odwróć kamerę wsteczną: odbicie lustrzane podglądu z tylnej kamery.
- Data i czas: ustawianie daty i czasu.
- Formatuj: usuwanie wszystkich danych znajdujących się na karcie pamięci.
- Strefa czasowa: ustawienie strefy czasowej.
- Tablica rejestracyjna: ustawienie tablicy rejestracyjnej (lub innego tekstu) pojawiającego się na nagraniach obok daty i godziny.
- Ustawienia fabryczne: reset wszystkich ustawień do wartości fabrycznych.
- Informacje: wyświetla wersję oprogramowania znajdującego się na urządzeniu.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Nie można nagrać filmu ani zrobić zdjęcia	Należy sprawdzić czy karta jest zablokowana oraz czy jest na niej wystarczająco miejsca
Automatyczne kończenie nagrania	Należy użyć karty pamięci klasy 10 lub wyższej
„Błąd pliku” podczas odtwarzania filmów i zdjęć	Błąd w trakcie zapisu, należy sformatować kartę pamięci
Niewyraźny obraz	Należy upewnić się, że obiektyw jest czysty
Urządzenie zwiesiło się	Należy nacisnąć przycisk Reset. Aby to zrobić należy użyć cienkiego przedmiotu, np. spinacza biurowego

SPECYFIKACJA

- Wyświetlacz: 9,66" (dotykowy)
- Sensor: GC4663
- Obiektyw: szerokokątny 170°
- Rozdzielczość wideo:
 - Przednia kamera: 1080p (30 FPS) / 2,7 K (30 FPS) / 4 K (30 FPS)
 - Tylna kamera: 1080p
- Maks. Rozdzielczość zdjęć: 12M (2560x1440 px)
- Format zdjęć: JPG
- Format plików wideo: TS
- Funkcje: wykrywanie ruchu, G-Sensor, wykonywanie zdjęć, tryb parkingowy, stempel daty
- Funkcja automatycznego rozpoczęcia nagrywania po zapłonie
- Tryb nagrywania: nagrywanie w pętli
- Czytnik kart pamięci: micro SD (maks. 256 GB)
- Wbudowany mikrofon: Tak
- Wbudowany głośnik: Tak
- Złącze USB: USB-C
- Pojemność baterii: 1000 mAh (Li-ion)
- Napięcie ładowania: 5 V / 3 A
- Waga: 354 g
- Wymiary: 255 x 73 x 27 mm
- W zestawie: tylna kamera, ładowarka samochodowa, instrukcja obsługi

Instrucțiuni privind siguranța

Citiți acest manual de utilizare și păstrați-l pentru consultări ulterioare. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de manipularea sau utilizarea necorespunzătoare a produsului.

- Feriți acest dispozitiv de umiditate, apă și alte lichide. Evitați utilizarea/depozitarea produsului la temperaturi extreme. Nu îl expuneți la lumina directă a soarelui și la alte surse de căldură.
- Acest aparat nu poate fi folosit de copii cu vârsta de peste 8 ani sau de către persoane cu capacități fizice și mentale reduse, cu lipsă de experiență sau cunoștințe, dacă nu sunt supravegheați sau nu li se acordă instruire cu privire la folosirea aparatului în siguranță și dacă nu înțeleg pericolele pe care le implică utilizarea aparatului. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Menținerea uzuală și curățarea produsului nu se va face de către copii, fără supraveghere.
- Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.
- Nu expuneți dispozitivul la lumina directă a soarelui o perioadă lungă de timp.
- Dacă dispozitivul nu a fost utilizat o perioadă mai lungă de timp, încălcați-l timp de cel puțin 10 minute înainte de utilizare.
- Utilizați doar accesorii autorizate.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare înainte de curățare.
- Curățați dispozitivul cu un material textil moale, ușor umezit. Nu utilizați agenți chimici pentru a curăța produsul.
- Nu încercați să reparați singur produsul. În caz de deteriorare, contactați un service autorizat pentru verificare sau reparații.
- Opriți aparatul înainte de a scoate cardul SD. În caz contrar, datele de pe cardul SD se pot deteriora sau șterge.

Descrierea produsului

1. Mufă USB-C
2. Mufă AV
3. Slot card microSD
4. Cârlige
5. Ecran
6. Buton alimentare
7. Difuzor
8. Cameră
9. Buton resetare

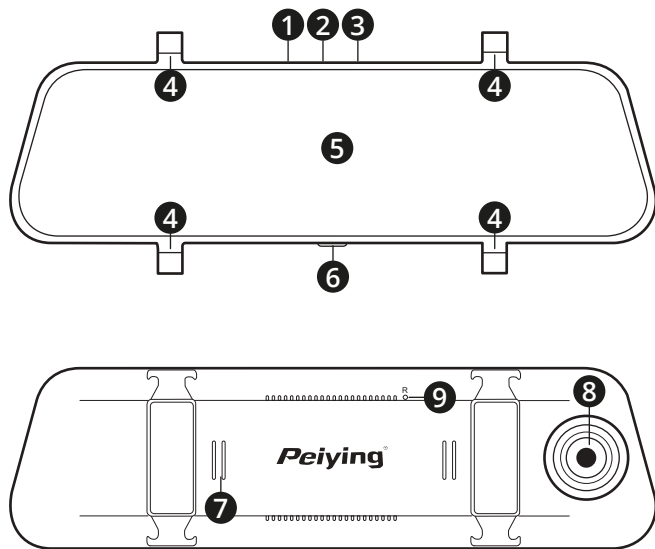


Poland
Prawidłowe usuwanie produktu
(Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie przekreślonego kosza umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać go z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych, jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komunalnymi. Taki sprzęt podlega selektywnej zbiórce i recyklingowi. Zawarte w nim szkodliwe substancje mogą powodować zanieczyszczenie środowiska i stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi.

Wyprodukowano w CHRL dla Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.



Montarea dispozitivului

Camera de bord:

1. Dispozitivul trebuie instalat pe oglinda retrovizoare a mașinii.
2. Puneți dispozitivul astfel încât camera să fie lângă oglinda retrovizoare originală a mașinii.
3. Pentru a fixa dispozitivul în poziție, puneți dispozitivul de blocare din cauciuc pe cârlige.
4. Conectați un capăt al încărcătorului de mașină la mufa USB-C din camera de bord, conectați celălalt capăt la mufa brichetei auto.
5. Reglați oglinda în funcție de poziția șoferului. Punctul de vedere al camerei poate fi ajustat prin mișcarea camerei în soclu.

Notă: Puneți cablul astfel încât să nu deranjeze șoferul în timpul conducerii.

Camera spate:

Înainte de instalare, alegeți locul corect pentru montare. Locul de montare trebuie ales astfel încât să nu reducă din câmpul vizual. Camera din spate poate fi instalată în două moduri:

- Pe banda de montare. Scoateți prima bucată de hârtie de pe bandă și lipiți-o de suportul de montare al camerei. Desprindeți a doua bucată de hârtie de pe bandă și lipiți camera în locul selectat.
- Pe șuruburi. Faceți găurile în locul ales și înșurubați camera. În timpul găuririi, asigurați-vă că nu se deteriorează niciun fir au autovehiculului, în special pentru sistemele de siguranță.

După conectarea mufei de 2,5 mm la mufa AV din camera de bord, imaginea de la camera din spate va apărea în colțul din stânga sus al ecranului (apăsăți butonul de jos pentru a mări imaginea). Dacă firul roșu va fi conectat la luminile de mers înapoi (de exemplu cu conector rapid), după trecerea în marșarier, imaginea de la camera din spate va fi mărită, ajutând șoferul să manevreze vehiculul. **Notă:** pentru ca această funcție să funcționeze, firul roșu trebuie conectat la aceeași instalație electrică.

Instalarea cardului microSD

1. Puneți cardul microSD în slot-ul corespunzător al dispozitivului și apăsați încet, până se aude un click. Asigurați-vă că ați instalat cardul corect.
2. Pentru a scoate cardul, apăsați-l încet. Când cardul este glisat în afară, puteți să îl scoateți.

Notă:

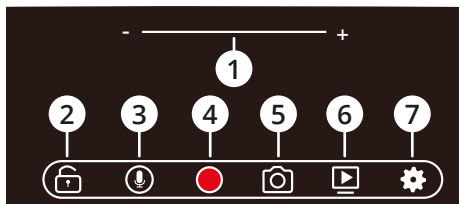
- Cardul microSD din dispozitiv este tratat ca dispozitiv de stocare. Se recomandă să îl formatați prima dată când îl utilizați.
- Utilizați un card microSD clasa 10 sau mai mare, cu o capacitate maximă de 256 GB.

Pornirea și oprirea

1. Pentru a porni dispozitivul:
 - Apăsăți și țineți apăsat butonul de alimentare.
 - Dacă camera de bord este conectată la bricheta mașinii, camera va porni automat după pornirea mașinii și va începe înregistrarea.
2. Pentru a opri dispozitivul:
 - Apăsăți și țineți apăsat butonul de alimentare.
 - Dacă camera este conectată la bricheta mașinii, după oprirea motorului, camera de bord se va opri după 5 secunde.

Ecraan principal

- Glisați ecranul la stânga sau la dreapta pentru a schimba previzualizarea camerei.
1. Glisor pentru luminozitatea ecranului
 2. Blocare fișier
 3. Înregistrare audio
 4. Pornire/oprire înregistrare
 5. Fotografiati
 6. Browser fișiere
 7. Setări



Setări cameră de bord

- Rezoluție: modificați rezoluția videoclipurilor înregistrate.
- Buclă video: modificați durata videoclipurilor înregistrate.
- Mod parcare: activați modul parcare.
- Senzor G: porniți senzorul de gravitație și setați-i sensibilitatea.
- Economizor ecran: activați opțiunea de a opri ecranul după durata de timp selectată (camera va continua să funcționeze).
- Limbă: schimbați limba meniurilor.
- Înregistrare sunet: înregistrare audio.
- Mod previzualizare: alegeți modul de previzualizare implicit la pornirea dispozitivului.
- Oglindă spate: oglindire imagine de la camera cu vedere în spate.
- Dată și orp: modificați setrile pentru dată și oră.
- Formatare: ștergeți toate datele aflate în prezent pe cardul microSD.
- Fus orar: alegeți fusul orar.
- Numărul de înmatriculare: setați plăcuța de înmatriculare (sau orice alt text) care va apărea pe înregistrări.
- Resetare: resetați dispozitivul și restabiliți setările din fabrică.
- Versiune: afișează versiunea curentă a software-ului.

Depanare

Problemă	Soluție posibilă
Nu poate înregistra sau fotografia.	Verificați cardul să nu fie blocat și dacă are suficient spațiu liber.
Înregistrarea se încheie automat.	Utilizați un card microSD clasa 10 sau mai mare.
"Eroare fișier" în timpul redării unui videoclip sau a unei imagini	A apărut o eroare în timpul salvării fișierului, vă rugăm să formatați cardul de memorie.
Imagine neclară	Curățați obiectivul camerei de bord.
Dispozitivul nu răspunde	Apăsați butonul Reset - pentru a face acest lucru, utilizați un obiect subțire, de exemplu, o agrafă

SPECIFICAȚII

- Ecran: 9,66" (ecraan tactil)
- Chipset: GC4663
- Obiectiv: unghi larg de 170°
- Rezoluție video:
 - Cameră frontală: 1080p (30 FPS) / 2,7 K (30 FPS) / 4 K (30 FPS)
 - Cameră spate: 1080p
- Rezoluție maximă fotografii: 12M (2560x1440 px)
- Format foto: JPG
- Format video: TS
- Funcții: detectare mișcări, senzor G, fotografiere, monitorizare parcare, ștampilă dată
- Înregistrare automată după pornire
- Mod înregistrare: înregistrare în buclă
- Card de memorie acceptat: micro SD (max. 256 GB)
- Microfon: Da
- Difuzor încorporat: Da
- Port USB: USB-C
- Capacitate baterie: 1000 mAh (Li-ion)
- Tensiune încărcare: 5 V / 3 A
- Greutate: 354 g
- Dimensiuni: 255 x 73 x 27 mm
- Setul include: cameră spate, încărcător auto, manual de utilizare



Romania
Reciclarea corecta a acestui produs
(reziduuri provenind din aparatura electronica si
electronica)



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, va rugam sa separati acest produs de alte tipuri de reziduuri si sa-l reciclati in mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati sa ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul si modul in care pot depozita acest produs in vederea reciclarii sale ecologice. Utilizatorii instititionali sunt rugati sa ia legatura cu furnizorul si sa verifice conditiile stipulate in contractul de vanzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.

Peiying®